

RZECZPOSPOLITA POLSKA



MIĘDZYNARODOWY RUCH SAMOCHODOWY
MIĘDZYNARODOWE PRAWO JAZDY

Nr **0157663**

Konwencja o ruchu drogowym z dnia
19 września 1949 r.

Ważne do ..2024-03-02..... r.

Wydane przezSTAROSTĘ ŻYRARDOWSKIEGO.....

w ...96-300 ŻYRARDÓW.....

dnia ..2023-03-02..... r.

Nr krajowego prawa jazdy ..00250/15/1438.....



Z up. STAROSTY

Paulina Surała

Inspektor w Wydziale Komunikacji,
Transportu i Dróg Publicznych

(podpis i pieczęć organu
wydającego prawo jazdy)

Niniejsze prawo jazdy nie jest ważne w ruchu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Niniejsze prawo jazdy jest ważne na terytorium wszystkich innych Umawiających się Stron.

Niniejsze prawo jazdy jest ważne wyłącznie z krajowym prawem jazdy, na podstawie którego zostało wydane.

Kategorie pojazdów, do kierowania którymi niniejsze prawo jazdy uprawnia, ustalone są na końcu książeczki.

Niniejsze prawo jazdy traci ważność na terytorium Państwa – Umawiającej się Strony, w którym jego posiadacz uzyskuje miejsce stałego zamieszkania.

Dane dotyczące kierującego pojazdem

- Nazwisko 1.
- Imię (Imiona) 2.
- Miejsce urodzenia 3.
- Data urodzenia 4.
- Miejsce zamieszkania 5.

Kategorie pojazdów, na które prawo jazdy jest ważne:

Motocykle z i bez wózka bocznego, wózki inwalidzkie i trzykołowe motocykle o dopuszczalnej masie całkowitej nieprzekraczającej 400 kg (900 lbs).	A
Pojazdy samochodowe przeznaczone do transportu osób, posiadające oprócz siedzenia dla kierowcy najwyżej osiem miejsc siedzących lub przeznaczone do przewozu rzeczy o dopuszczalnej masie całkowitej do 3500 kg (7700 lbs). Do pojazdu tej kategorii może być dołączona przyczepa lekka.	B
Pojazdy samochodowe przeznaczone do transportu rzeczy o dopuszczalnej masie całkowitej przekraczającej 3500 kg (7700 lbs). Do pojazdu tej kategorii może być dołączona przyczepa lekka.	C
Pojazdy samochodowe przeznaczone do transportu osób, posiadające oprócz siedzenia dla kierowcy więcej niż osiem miejsc siedzących. Do pojazdu tej kategorii może być dołączona przyczepa lekka.	D
Pojazdy samochodowe kategorii B, C lub D, do kierowania którymi kierowca jest upoważniony, z przyczepą inną niż lekka.	E

Dopuszczalna masa całkowita pojazdu oznacza maksymalną wagę pojazdu i jego maksymalną ładowność w momencie, kiedy pojazd jest gotowy do drogi. Maksymalna ładowność pojazdu oznacza wagę ładunku wskazaną w dowodzie rejestracyjnym pojazdu. Pryczepa lekka to przyczepa, której dopuszczalna masa całkowita nie przekracza 750 kg (1650 lbs.)

WARUNKI OGRANICZAJĄCE UŻYWANIE

Posiadacz tego prawa jazdy jest pozbawiony uprawnień do kierowania pojazdami na terenie (kraj): _____

z powodu: _____



Miejscowość: _____

Data: _____

Podpis: _____

WARUNKI OGRANICZAJĄCE UŻYWANIE (Kraje I-VII)

Wyłącznie należy wpisać w innym miejscu, które jest do tego celu zarezerwowane, jeżeli powyższe miejsce jest już wykorzystane.

Particulars concerning the driver

- Surname 1.
 Other names 2.
 Place of birth 3.
 Date of birth 4.
 Permanent place of residence 5.

Categories of vehicles for which the Permit is valid:

Motor cycles, with or without a side-car, invalid carriages and three-wheeled motor vehicles with an unladen weight not exceeding 400 kg (900 lbs).	A
Motor vehicles used for the transport of passengers and comprising, in addition to the driver's seat, at most eight seats, or those used for the transport of goods and having a permissible maximum weight not exceeding 3,500 kg (7,700 lbs). Vehicles in this category may be coupled with a light trailer.	B
Motor vehicles used for the transport of goods and of which the permissible maximum weight exceeds 3,500 kg (7,700 lbs). Vehicles in this category may be coupled with a light trailer.	C
Motor vehicles used for the transport of passengers and comprising, in addition to the driver's seat, more than eight seats. Vehicles in this category may be coupled with a light trailer.	D
Motor vehicles of categories B, C or D, as authorized above, with other than a light trailer.	E

„Permissible maximum weight“ of a vehicle means the weight of the vehicle and its maximum load when the vehicle is ready for the road. „Maximum load“ means the weight of the load declared permissible by the competent authority of the country of registration of the vehicle.

„Light trailers“ shall be those of permissible maximum weight not exceeding 750 kg (1650 lbs.)

EXCLUSIONS

Holder of this permit is deprived of the right to drive in (country): _____

by reason: _____



Place: _____

Date: _____

Signature: _____

Should the above space be already filled, use any other space provided for „Exclusion“.

Данные касающиеся водителя транспортного средства

- Фамилия 1.
 Имя (имена) 2.
 Место рождения 3.
 Дата рождения 4.
 Местожителство 5.

Категории транспортных средств, для которых действуют водительские права:

Мотоциклы с коляской или без нее, инвалидные коляски и трехколесные мотоциклы с максимальным весом 400 кг (900 lbs).	A
Автомобили для перевозки людей, имеющие кроме места для водителя, не более восьми мест или предназначены для перевозки грузов общим весом до 3500 кг (7700 lbs). Для автомобиля в этой категории может быть прицеплен легкий прицеп.	B
Автомобили для перевозки грузов общим весом более 3500 кг (7700 lbs). Для автомобиля в этой категории может быть прицеплен легкий прицеп.	C
Автомобили для перевозки пассажиров, имеющие, более восьми сидячих мест, помимо сиденья водителя. Для автомобиля в этой категории может быть прицеплен легкий прицеп.	D
Автомобили видов B, C или D для управления которыми водитель уполномочен с прицепом другим чем легкий.	E

Полная масса автомобиля представляет собой максимальный вес автомобиля и его груза, указан в техническом паспорте автомобиля, максимальную грузоподъемность в то время, когда транспортное средство готовые к дороге.

Максимальная грузоподъемность обозначает вес груза, указан в техническом паспорте автомобиля.

Легкий прицеп, это прицеп, которого общий вес не превышает 750 кг (1650 lbs).

УСЛОВИЯ ОГРАНИЧИВАЮЩИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

владелец данных водительских прав свободен права управления автомобилем на территории (Страна): _____

по поводу: _____



Место: _____

Дата: _____

Подпись: _____

Исключение следует вводить в другое место, которое зарезервировано для этой цели, если выше указанное место уже использовано.

УСЛОВИЯ ОГРАНИЧИВАЮЩИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ (страны I-VII)

Angaben über den Führer

- Name 1.
- Vornamen 2.
- Geburtsort 3.
- Geburtsdatum 4.
- Wohnort 5.

Indicaciones relativas al conductor

- Apellidos 1.
- Nombres 2.
- Lugar de nacimiento 3.
- Fecha de nacimiento 4.
- Domicilio 5.

Fahrzeuge, für die der Führerschein gilt:

Krafträder mit oder ohne Seitenwagen, Invalidenfahrzeuge und dreirädrige Kraftfahrzeuge, deren Leergewicht 400 kg (900 Pfund) nicht übersteigt.	A
Kraftfahrzeuge zur Personenbeförderung mit höchstens 8 Sitzen außer dem Fahrersitz oder Kraftfahrzeuge zur Güterbeförderung mit nicht mehr als 3,500 kg (7700 Pfund) zulässigen Gesamtgewichtes. Solche Fahrzeuge dürfen einen leichten Anhänger mitführen.	B
Kraftfahrzeuge zur Güterbeförderung mit mehr als 3,500 kg (7700 Pfund) zulässigen Gesamtgewichtes. Solche Fahrzeuge dürfen einen leichten Anhänger mitführen.	C
Kraftfahrzeuge zur Personenbeförderung mit mehr als 8 Sitzen außer dem Fahrersitz. Solche Fahrzeuge dürfen einen leichten Anhänger mitführen.	D
Andere als leichte Anhänger mitführende Kraftfahrzeuge nach B, C oder D, für die der Führer den Führerschein besitzt.	E

„Zulässiges Gesamtgewicht“ ist das Gewicht des farbereiten Fahrzeuges samt seiner Nutzlast. „Leichte Anhänger“ sind Anhänger, deren zulässiges Gesamtgewicht 750 kg (1650 Pfund) nicht übersteigt.

„Nutzlast“ ist das von der zuständigen Behörde des Zulassungslandes bewilligte Gewicht der Ladung.

Clase de vehículos para las cuales es válido el permiso:

Motocicletas con o sin sidecar, coches de inválidos y vehículos automotores de tres ruedas cuya tara no exceda de 400 kg. (900 libras).	A
Vehículos automotores dedicados al transporte de personas que tengan, además del asiento del conductor, un máximo de ocho asientos; o usados para el transporte de mercaderías, que tengan un peso máximo autorizado no mayor de 3,500 kg. (7,700 libras). Puede engancharse a los vehículos automotores de esta clase un remolque ligero.	B
Vehículos automotores usados para el transporte de mercaderías, cuyo peso máximo autorizado exceda de 3,500 kg. (7,700 libras). Puede engancharse a los vehículos automotores de esta clase un remolque ligero.	C
Vehículos automotores dedicados al transporte de personas y que tengan, además del asiento del conductor, más de ocho asientos. Puede engancharse a los vehículos automotores de esta clase un remolque ligero.	D
Vehículos automotores de las clases B, C, o D, para las cuales está habilitado el conductor con remolques que no sean ligeros.	E

La expresión „peso máximo autorizado“ de un vehículo significa el peso del vehículo y de la carga máxima cuando aquél está en orden de marcha. La expresión „carga máxima“ significa el peso de la carga declarado permisible por la autoridad. Competente del país donde está matriculado el vehículo. Son „remolques ligeros“ aquellos cuyo peso máximo autorizado no pasa de 750 kg (1,650 libras).

AUSSCHLUSS

Dem Inhaber wird das Recht zur Führung Kraftfahrzeugen aberkannt für das Gebiet von

(Land): _____

Grund: _____

Ort: _____

Tag: _____

Unterschrift: _____

AUSSCHLÜSSE
(Länder I-VII)

Ist der hier vorgesehene Raum ausgefüllt, so wird der Ausschluß an den übrigen hierfür vorgesehenen Stellen eingetragen.

EXCLUSIONS

El titular pierde el derecho de conducir en el territorio de (país):

a causa de: _____

Lugar: _____

Fecha: _____

Firma: _____

Inscribir la exclusión en otro espacio previsto para este efecto, si el espacio reservado arriba está ya utilizado.

EXCLUSIONS
(países I-VII)

Indications relatives au conducteur

- Nom 1.
Prénoms 2.
Lieu de naissance 3.
Date de naissance 4.
Domicilié 5.

Catégorie de véhicules pour lesquelles le permis est valable:

Motocycles avec ou sans sidecar, voitures d'infirme et automobiles à trois roues dont le poids à vide n'excède pas 400 kg (900 livres).	A
Automobiles affectées au transport des personnes et comportant, outre le siège du conducteur, huit places assises au maximum ou affectées au transport des marchandises et ayant un poids maximum autorisé qui n'excède pas 3,500 kg (7,700 livres). Aux automobiles de cette catégorie peut être attelée une remorque légère.	B
Automobiles affectées au transport des marchandises et dont le poids maximum autorisé excède 3,500 kg (7,700 livres). Aux automobiles de cette catégorie peut être attelée une remorque légère.	C
Automobiles affectées au transport des personnes et comportant, outre le siège du conducteur, plus de huit places assises. Aux automobiles de cette catégorie peut être attelée une remorque légère.	D
Automobiles des catégories B, C ou D pour lesquelles le conducteur est habilité, avec remorques autres qu'une remorque légère.	E

Le terme „poids maximum autorisé” d'un véhicule désigne le poids du véhicule en ordre de marche et de la charge maximum. Les remorques légères sont celles dont le poids maximum autorisé ne dépasse pas 750 kg (1,650 livres).

Le terme „charge maximum” désigne le poids de chargement déclaré admissible par l'autorité compétente du pays d'immatriculation du véhicule.

EXCLUSIONS

Le titulaire est déchu du droit de conduire sur le territoire de (pays):

en raison de:

EXCLUSIONS (pays I-VII)



Lieu: _____

Date: _____

Signature: _____

Inscrire l'exclusion dans tout autre espace prévu à cet effet, si l'espace réservé ci-dessus est déjà utilisé.

1.
2.
3.
4.
5.

A	Seau ou cachet de l'autorité
B	Seau ou cachet de l'autorité
C	Seau ou cachet de l'autorité
D	Seau ou cachet de l'autorité
E	Seau ou cachet de l'autorité



Signature du titulaire

EXCLUSIONS: (pays I-VII)

- I V
II VI
III VII
IV